

کے لوگ، ناچوں کی صورت میں زندہ ہے مگر کچھ یوں زندہ ہے کہ اگر اس کے تحفظ کا کوئی بندوبست نہ کیا گیا تو یہ فن ہماری تہذیب میں سے قلعہی طور پر غائب ہو جائے گا۔ مشکل یہ ہے کہ دوسرے فنون لطیفہ کی طرح رقص کو بھی بے حد "فحش" حرکت قرار دے ڈالا گیا ہے۔ یہ درست سمی کہ رقص کے بازاری مظاہر سنے اس فن لطیف کو محض عیاشی اور ہنس تیش کی شکل سمجھنے کا ایک ذریعہ بنا لیا ہے مگر، ہاں کون سا فن لطیف ہے جو نجی سطح پر اس سلوک کا مستحق قرار نہیں پایا۔ شعر و ادب کو دیکھیے تو وہاں بھی اس سطح پر فن کی صورت بگڑی ہوئی ہے، اسی سطح پر مصوری اور موسیقی کے ساتھ بھی بدسلوکی عام ہے۔ جب ہم شاعری، مصوری اور بیعتی کا جائزہ لیتے ہوئے صرف ان کے اعلیٰ معیاروں کو پیش نظر رکھتے ہیں تو نہ ہمارے رقص کا جائزہ اس کے گھٹیا معیاروں سے لینے کے کیوں عادی ہیں۔ مشرقی پاکستان میں تو رقص باقاعدہ ایک تہذیبی قدر ہے۔ مغربی پاکستان میں بھی لوگ تہذیب کی حد تک رقص موجود ہے مگر اس کے فن لطیف کی سطح تک بند ہونے کو بظاہر کوئی امر مان نہیں ہے۔ وجود ہی ہے جس کا ابھی ذکر آچکا ہے کہ رقص کو فحاشی کہہ دو جسے دیا گیا ہے۔ سبب بھی ہمیں ثقافتی مظاہروں کا ذکر آتا ہے ثقافت کا باقاعدہ مذاق اڑایا جاتا ہے۔ اس ذہنیت کے فروغ میں کچھ دخل تو ان ثقافتی مظاہروں کے معیاروں کا ہے اور کچھ اس روش کا کہ ہم اسمگلنگ، چور بازاری، ڈاکہ زنی، قتل، اغوا اور چوری کے سبب جرائم پر تو خاموش رہتے ہیں مگر ادھر کسی نے پاؤں میں گھنگرو باندھ کر ایک چھنا کا پیدا کیا، اُدھر ہمارے عقائد و نظریات کو خطرہ لاحق ہو گیا۔ یہ کیفیت تہذیب و ثقافت کے سلسلے میں ہمارے علمی اور بیشتر نامائشی نقطہ نظر کی عکاسی ہے۔ رقص تو جسم کی شاعری، اعصاب کی موسیقی اور اشاروں کی مصوری ہے اور اس کے اعلیٰ معیاروں کا تعلق ذہنوں کے اس گداز اور دلوں کی اس نرمی سے ہے جو انسانوں کو حسن و تناسب کا عادی بناتی ہے اور اس کی توجہ کو عدل و توازن کی طرف موڑتی ہے۔ میں یہاں رقص کے سلسلے میں عقائد کی بحث میں نہیں پڑوں گا۔ صرف اتنا عرض کرنے کی جرات کہوں گا کہ انسانی کردار کی کسوٹی اس کا عمل ہے۔

### تعمیر

اب فن تعمیر کی طرف آئیے۔ ہم سب جانتے ہیں کہ مسلمانوں نے اس فن میں کیا کیا کمالات دکھائے ہیں، کیسے کیسے حسین اور بھرپور اصناف کیے ہیں اور ان کی نازک خیالی نے دنیا بھر کے فن تعمیر کو کس حد تک متاثر کیا ہے۔ فن تعمیر سے مسلمانوں کا لگاؤ ایک لحاظ سے سنگ تراشی کی ممانعت کا رد عمل بھی ہے

مجھے ایک غیر ملکی کے یہ الفاظ کبھی نہیں بھولیں گے جو اس نے لاہور اور پٹنہ کی عمارتیں اور مہاتما کے رویے دیکھنے کے بعد ادا کیے تھے۔ اس سے کہا تھا کہ شکوہ ہے، مسلمان مجسمہ سازی کی طرف راغب نہ ہوئے درہ افغول نے فن تعمیر پر جو محنت کی ہے، اس کی ادھی محنت بھی اگر وہ مجسمہ سازی پر صرف کرتے تو یوں مان و اعلیٰ لہر کی مجسمہ سازی گرد ہو کر رہ جاتی۔ مگر برصغیر پاکستان و ہند میں مخلوق کے زوال سے بعد سے لے کر قیام پاکستان تک کے عرصے کا جو خطاب ہے، اس میں اسلامی فن تعمیر کو بہت نقصان پہنچا۔ انگریزوں کو قدرتی طور پر اپنا ہی فن تعمیر مرغوب تھا چنانچہ انھوں نے ایہاں کے مخصوص عہد انبیائی حالات کے مطابق بعض اضافوں کے ساتھ اپنے ہی فن تعمیر کو رواج دیا اور اس کو نتیجہ یہ نکلا کہ حالی ہی میں پاکستان کے ایک محترم دانش ور کو راولپنڈی کے اجتماع میں پاکستانی کلچر کی وضاحت کرتے ہوئے یہ بھی کہنا پڑا کہ اگر یہی فن تعمیر ہی ہمیں اپنی ایک عمدہ مادہ تاریخ کی طرف سے ورثے میں ملا ہے اس لیے وہ بھی ہماری ثقافت کا ایک حصہ ہے۔ یہ مغربی فن تعمیر یقیناً آج بھی ہماری تمدنی ثقافت کا ایک حصہ ہے اگر حیرت میرے خیال میں آزادی کے بعد ہمیں اس زبردستی کے فن سے بھڑکنا پالینا چاہیے تھا۔ یہ ہماری ثقافت کا حصہ ہرگز ہے نہ اسے ہماری ثقافت کا حصہ رہنا نہیں چاہیے اس لیے کہ نہ صرف یہ بلکہ مغربی فن تعمیر ہمارے دور محکومی کی یادگار ہے، بلکہ یہ فن تعمیر ہمارے انگریزی روایات کے بھی خلاف ہے اور ہمارے خاص عہد انبیائی حالات اور آداب و ہوا کے تقاضوں سے دور کی بھی مطابقت نہیں رکھتا۔ گذشتہ بیس برس سے اندر پاکستان میں جو بڑی بڑی عمارتیں تعمیر ہوئی ہیں وہ سراسر مغربی فن تعمیر کے نمونے ہیں۔ یہی عمارتیں اگر نیویارک، لندن یا پیرس میں ہوتیں تو وہ بھی آج بے محاذ نہ ہوتیں۔ پھر ہماری اپنی جمالیاتی نذر ان کی رو سے ان میں کوئی حسن بھی نہیں ہے۔ حیرت ہوتی ہے کہ فن تعمیر کی اتنی عظیم روایات کی حامل قوم نے آزادی کے بعد اپنی کسی ایک روایت کا احترام بھی ضروری نہیں سمجھا۔ یقیناً مغربی فن تعمیر کے مطابق تیار کی ہوئی عمارتوں کی بھی اپنی ایک افادیت ہے مگر یہ افادیت صرف وہیں باصناعت ہے جہاں جگہ کی شدید قلت ہو۔ اگر نیویارک کا رقبہ اتنا محدود نہ ہوتا تو کوئی وجہ نہیں تھی کہ وہاں ارکائی اسکرپروں کی صورت میں رہائش کے لیے مینار تعمیر کیے جائیں، اگر تعالیٰ کے جذبے کا برا ہو کہ اس کے بعد ان مقامات پر بھی یہی کھڑکیوں والے مینار ابھرنے لگے جہاں آس پاس ہزاروں ایکڑ کے کھلے رقبے موجود تھے۔ حد یہ ہے کہ قائد اعظم کے مزار تک کے لیے ہیں غیر ہمالک کے

ماہرین سے نکتے طلب کرنا پڑے۔ بڑے بڑے ڈبیلوں اور بیہ اجوں کے سلسلے میں مغربی ماہرین سے مشوروں کی حد تک تو ہمارا طرز عمل قطعی درست ہے کیونکہ سائنس اور انجینئرنگ کے شعبوں میں ہمیں ماندہ میں اور یہ پس ماندگی ہمارے غیر ملکی حاکم کے اس سوچے سمجھے موئے منصوبے کا نتیجہ ہے کہ محکوموں کو ملنا بوجی میدان میں بہر قیمت چیکے رکھو۔ یہی وجہ ہے ایشیا اور افریقہ کے تمام نوآزاد ممالک اس شعبے میں مغرب کے محتاج ہیں۔ یہ لوگ بقول خود ہیں "مغرب" بنا نہ آئے تھے مگر دراصل اپنی اقصا و بی، تہا رتی اور بے برتری کو محفوظ رکھنا ہر قدم پر ان کے پیش نظر رہا اور یہی وجہ ہے کہ وہ جہاں سے بھی نکلے ان منقطع مانے زمین کی اقتصادیات کی بنیادیں تباہ کر چکے۔ پتا چلے یہ تو طے ہے کہ اس ضمن میں ہماری محتاجی خاصی مدت کے بعد ختم ہوگی، مگر ہمارے فن تعمیر کے باوجود اس کی آزادی کے بعد بڑی بڑی عمارتوں سے ناکہ تیار کرتے وقت سب سے پہلے یہ غور کرنا چاہیے تھا کہ وہ پاکستانی میں اور ان کی ایک منفرد تہذیب ہے اور ان کی چند نمایاں روایات ہیں اور ہم نے آزادی کی تہذیب اور انہی روایات کے تحفظ اور نکھار کے لیے حاصل کی تھی۔ افسوس کہ ایسا شاید ہی ہو اور آج ہمارے فن تعمیر اور مغرب کے فن تعمیر میں اگر کوئی فرق ہے تو صرف یہ ہے کہ ان کی عمارتیں ایک ایک سو سے بھی زیادہ منزلوں پر مشتمل ہیں اور ہم اچھی وں پندرہ منزلوں سے اوپر نہیں جاسکے۔ ہمیں تو اتنی ہی توفیق بھی نہیں ہوئی کہ ہم ان عمارتوں کی کھڑکیوں اور دروازوں کو محرابی صورتیں ہی دے دیتے۔ یقیناً ہر ملک کے فنون ایک دوسرے سے اثر پذیر ہوتے رہتے ہیں مگر آج تک یہ کبھی نہیں ہوا کہ کسی قوم نے اپنے فن کو مکمل طور پر دوسرا موش کر کے دوسری اقوام کے فن کی حلقہ بگوشی اختیار کر لی ہو۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ کراچی، لاہور، اور دہلی کے کئی کئی عمارتیں ہمارے چھوٹے چھوٹے قصبوں میں بھی "فیلڈ سسٹم" شروع ہو گیا ہے۔ میں نے ایک ایسا جیسے ہی قصبے میں دیکھا کہ ایک بابا ایک فیلڈ کے دروازے میں بیٹھا تھا کہ گزرا رہا تھا اور مجھے یہ منظر ایسا لگا جیسے کسی نے شلوار پر فیلڈ ہیٹ پہن لیا ہو

وہ سبقتی

برصغیر پاکستان و ہند کی موسیقی میں بھی مسلمانوں کا بہت بڑا اثر ہے اور بہت سی ایسی ہی جگہ ہے۔  
 بہت سی سے موسیقی کو بھی گھٹیا فن بھول گیا اور اس کے ماہرین کو میراثی کے لقب سے یاد کیا گیا اس لیے اگرچہ  
 موسیقی مرد مسلک گرانسی زندگی پر اس کے اثرات، جو بھولوں کی بیٹیوں پر شہنم کے اثرات کا درجہ رکھتے ہیں،

گھٹتے چلے گئے۔ قیام پاکستان پر ہمارے صحفے میں بعض بے حد منفرد موسیقار آئے مگر جب یہاں کی قدر نشا کا سے تنگ آکر استاد بڑے غلام علی خاں کی سی اہم شخصیت نے ہجرت کا فیصلہ کر لیا تو حالات بے حد مخدوش نظر آنے لگے۔ یہ ایک عجیب بات ہے کہ قیام پاکستان کے فوراً بعد جب ہمارا جو شر و خرد و شانہ تھا پر تقنا، ہم اپنی مملکت کی نظریاتی اساس کے لیے بیشتر فنون لطیفہ کو مسخر قرار دینے لگے تھے۔ ایسا کرتے ہوئے ہم نے اس نکتے پر غور نہ کیا کہ جسم اور روح کے درمیان ایک چیز وجدان نام کی بھی ہوتی ہے اور جس طرح لہوک اور پیاس سے جسم مر جھا جاتا ہے اور کسی عقیدے کی غیر موجودگی میں روح آسیب میں بدل جاتی ہے، اسی طرح فنون لطیفہ کے اعلیٰ معیاروں کا عدم وجود، وجدان کی تشنگی منتج ہوتا ہے اور جب انسانی وجدان تشنہ رہے تو شاید فریبی اختیار کر لے مگر روح ایک ایسے سوکھے ٹھنڈے کی نشان ہو جاتی ہے جس پر چڑیاں تک بیٹھنے سے ڈرتی ہیں۔ انسانی زندگی کو ضروریات اور جذبات اور احساسات کے معاملے میں متوازن رکھنے کے لیے وجدان کی مشا و ابی ضروری ہے اور میں تو موسیقی کو وجدان کی مرغوب ترین غذا قرار دیتا ہوں۔ میں علم موسیقی کا ماہر نہیں ہوں مگر اس مثبت طلسم سے باخبر ہوں جو موسیقی کی برکت سے انسانی وجدان پر اتارتا ہے اور خیر و برکت کے کتنے ہی امکانات کے لیے راہیں ہموار کرنا چلا جاتا ہے۔

یہ ایک عجیب بات ہے کہ جہاں ہمارا فنِ تعبیر، فنِ مصوری، اور فنِ شاعری مغرب میں پیدا ہونے والی تحریکوں سے مہا بننے کی حد تک متاثر ہوتا رہا وہاں موسیقی آگے بڑھنے کی بجائے رجعت کا شکار ہونے لگی۔ کلاسیکی موسیقی کے ماہرین اپنے فن کو زیادہ سے زیادہ اوقاف بناتے چلے گئے اور انھوں نے اپنے ذہنوں میں یہ طے کر لیا کہ ان کا فن عوام الناس کے لیے نہیں ہے۔ یہی وجہ ہے کہ متعدد موسیقی کا فنون اور زبڈ پر موسیقی کے اسباق اور آرٹ کو فلسوں میں موسیقی کی ندرتوں کے باوجود یہ فن جہاں اگست ۱۹۴۷ء میں تقنا اگست ۱۹۶۷ء میں بھی وہیں پایا گیا۔ یہ درست ہے کہ بعض گروہوں نے کلاسیکی موسیقی سے عوام کو مخاطب کرنے کی بھی کوشش کی مگر وہ بھی اصطلاحی موشگافیوں میں الجھ گئے اور جب انھوں نے دیکھا کہ اگر ان کے فن میں عوام کے لیے "اپیلی" پیدا ہو گئی تو ان کی استاد کی کو خطرہ لاحق ہو جائے گا تو وہ جی عوام سے دست کش ہو گئے اور کلاسیکی موسیقی جو پہلے صرف درباروں کی زینت تھی، آج صرف خاص خاص محفلوں کی زینت ہے اور ان محفلوں میں بھی بیشتر مثر کار ایسے ہوتے ہیں جنہیں تالی مثر کا دور دراز کا بھی احساس نہیں ہوتا۔ پھر کلاسیکی موسیقی نے "ہکی ہکی" موسیقی دنا بنانے یہ غلط اصطلاح کس نے گھڑی ہے اس کے

ساتھ باقاعدہ لغت کی اور اسے نہایت گھٹیا قسم کی عبد بازی کا درجہ دیا۔ ان استادوں نے یہ نہ سوچا کہ اگر ہمارے ہاں موسیقی اب تک زندہ ہے تو اسی ہلکی پھلکی موسیقی کے دم سے زندہ ہے۔ اور اسی موسیقی کے سوتے بھی اصل کا اسی موسیقی ہی سے چوستے ہیں۔ یہ ہلکی پھلکی موسیقی بیشتر ہماری نغموں کی اہوں مدت ہے۔ یہ لڑکیوں کی طرف سے ان میں کوئی قابل ذکر زمانہ نہیں ہوا۔ ان کی وہ صرف یہ ہو سکتی ہے کہ ریڈیو سے آمدنی کے ذرائع محدود اور تعمیرات وغیرہ کا سامنا۔ ستر کے بعد کونو یہ عالم ہے کہ ہم اب تک اس کے بنیادی لوگوں کو "سورائلٹو" سے آگے نہیں بڑھائے۔ خانانہ ان بلوں کو آرو میں زیادہ مہلت اور آرنے سے پیش کر سکتا ہے۔ اس ضمن میں ایک دم کوششیں بھی ہوئیں مگر وہ استاد ہی کیا ہونگے نہ ہو۔ اسی غیر ملکی نغمہ کے ہمارے پل صرف ہلکی پھلکی موسیقی پر سپرنگل ہنہ اور اس میران میں ہمارے کانٹے والوں اور گانوں کی دھنیں بنانے والوں نے دکا بڑا اضافہ کیے ہیں۔ بعض اطراف سے دھنوں کو عربی — زیادہ تر غزلی — رنگ دینے کی بھی کوشش کی گئی ہے۔ چند برس کے لیے مغربی دھنوں کو اپنانے کا جنوں بھی پھیلا تھا مگر اب کرتے ہوئے ہم یہ بھول جاتے ہیں کہ پاکستانیوں کی ایک منفرد اور نہایت بے ہمتی کا دم ہے کہ تہذیبوں کے نظریاتی رشتے تو یقیناً ہے مگر اپنی تفصیل میں یہ تہذیب بحیثیت مجموعی نہ ہندوستانی تہذیب کا کوئی حصہ ہے اور نہ عرب و عجم کے کسی ملک سے اسے برآمد کیا گیا ہے۔ یہ تہذیب انسانی کی میداوار ہے جسے پاکستان کہتے ہیں۔ رہا بعض ذہنوں کا یہ شبہ کہ ہماری اور ہندوستانی تہذیبوں میں کوئی نمایاں فرق نہیں ہے، تو یہ غلط فہمی صرف اس نسل تک قائم رہے گی جو ۱۹۴۷-۱۹۴۸ کو بانٹ اور ہندوستانی۔ اس کے بعد یہ شبہ ہر صورت دور ہو گا۔ کیونکہ اس شبہ کی کوئی بنیاد نہیں ہے۔ اگر ہماری تہذیب ایسی ہی ملی تھی تو پھر ایک الگ مملکت کے قیام کی تحریک اتنی مقبول کیوں نہ ہوگی کہ برصغیر کے وہ عوہے بھی جہاں مسلمان اقلیت میں تھے، اپنے تہذیبی تحفظ کے لیے اکثریتی صوبوں کے ہم نوا ہو گئے۔ ہماری موسیقی کو اگر کسی سے کچھ حاصل کرنا ہے تو لوگ گیتوں اور لوک دھنوں سے حاصل کرنا ہے اور اس معاملے میں اتنا خوش گوارامیوخ ان کا منتظر ہے کہ یہ ذخیرہ آئندہ برس ما برس تک ان کا ساتھ دے گا۔ عالم یہ ہے کہ گاؤں گاؤں کے لوگ گیت مختلف میں اور اگر گیت یکساں ہیں تو ان کی دھنوں میں اختلاف ہے۔ اگر ہلکی پھلکی موسیقی والے اپنے ملک میں بکھرے ہوئے ان خزانوں کو یک جا کر سکیں تو پاکستانی موسیقی زیادہ

بلخ، زیادہ تازہ اور زیادہ وسیل ہو جائے گی۔ مشکل یہ ہے کہ ہم سب شہری تہذیب کے قیدی ہیں اور ہمارے شہر مغرب و مشرق کی تہذیبوں کے طغوبے ہیں۔ پاکستانی تہذیب کے خدو خال شہروں سے باہر کھیتوں اور ان سے پار کے مکلوں سے واضح ہونا شروع ہوتے ہیں مگر وہاں جانے کی فرصت کسی کو نہیں۔

### مصوروی

ہمارے ہاں جو فن لطف مغرب سے فن تعمیر کی جڑ تک متاثر ہوا، وہ صرف فن مصوری ہے مغرب کی عظیم فنی روایات سے کسی کو بچا، انکار نہیں اور یہ بھی طے ہے کہ ہمارے ہاں تصویر سازی کی کوئی ایسی قابل فخر روایت موجود نہیں ہے مگر آزادی سے ربع صدی پہلے ہمارے ہاں فن مصوری نے جو سیرت اٹینر سنبھال لیا تھا، وہ آزادی کے بعد عدم توجہی کا شکار ہو گیا۔ یہ ایک عجیب بات ہے کہ جہاں وہ سری قومیں آزادی کے فوراً بعد مبالغے کی حد تک اپنی انفرادیت کو اجاگر کرنے بیٹھ جاتی ہیں۔ وہاں ہم نے مبالغے ہی کی حد تک اپنی انفرادیت سے اعراض برتا اور مغرب کی گرفت سے جسانی رہائی کے بعد ذہنی رہائی کو کچھ ایسا ضروری نہ سمجھا۔ چنانچہ آزادی کے بعد ہمارے ہاں جس طرز مصوری کا سیلاب آیا اس کا کوئی بہت دور کا رشتہ بھی پاکستان یا اس کی مٹی یا اس کی آبادی یا اس کی تاریخ یا اس کی روایت سے نہیں تھا۔ دراصل فن مصوری میں بہت ریاضت درکار ہوتی ہے اور ریاضت بہت مشکل کام ہے۔ اسی لیے مجرم مصوری کو اپنا یا گیا کہ جس کا حقیقت سے کوئی رشتہ نہیں ہوتا۔ اس کا امتیاز ہی یہ ہے کہ خارج سے اس کی کوئی مطابقت نہ ہو بلکہ کچھ بھی لیکروں اور رنگوں کی صورت میں کاغذ پر منتقل ہو۔ وہ صرف مصور کی داخلیت سے تعلق رکھتا ہے۔ فن میں داخلیت اور خارجیت کی بحث بہت پرانی ہے اور اب یہ امر طے ہے کہ فن دونوں کے آئینے سے قوت اور اثر حاصل کرتا ہے۔ جس طرح شعور و جذبہ ایک دوسرے سے الگ نہیں ہیں بلکہ محض انسانی فہم و ادراک ان دونوں کی یک جاتی کا نام ہے، اسی طرح محض خارجیت یا محض داخلیت بے معنی اصطلاحیں ہیں۔ شاید یہی وجہ ہے کہ داخلیت محض کی یہ مصوری قطعی طور پر بے معنی ہو کر رہ گئی ہے۔ فن کو پھیل بنانے میں بڑی آسانیاں ہیں اور مصوری کے سے فن کو پھیل بنانا تو اس لیے سہل تر ہے کہ کینوس پر کوئی بھی خط لگا دیجیے اور رنگ کا کوئی سادہ بھبھکیں بھی گرا دیجیے، دیکھنے والے اس میں مفہوم پیدا کرنے لگیں گے اور مفہوم پیدا نہیں کر سکیں گے تو بد ذوق اور جاہل ٹھہریں گے۔ ہمارے مصوروں کو بھی یہ آسانی میسر آئی تو مصوری کے سامان کے ساتھ انھوں نے جی بھر کر بدسلوکیاں کیں۔ مشکل یہ ہے کہ ہمارے شاعروں، ادیبوں



اطلاع کی ذمہ داری قبول کرنے سے بھی انکار کیا ہے مگر بحیثیت مجموعی ہماری شاعری آگے بڑھی ہے اور کسی ایک حیثیت میں نہیں بلکہ ہر حیثیت میں آگے بڑھی ہے اور اس ترقی کی کمیانی بڑی دل چسپ ہے۔ قیام پاکستان کے بعد ہماری شاعری کا آغاز خاصی پریشان خیالی سے ہوا۔ وجہ یہ تھی کہ ہمیں آزادی تو مل گئی تھی مگر اس کی چمک دمک تاریخ کے ایک اتنے بڑے حادثے سے آلودہ ہو کر رہ گئی تھی، جس کی مثال مشکل ہی سے دست یاب ہوگی۔ آزادی کی جدوجہد کا عنوان یقیناً لہو ہوتا ہے مگر یہ وہ لہو ہے جو الجھنوں میں بہا در جو آج کل دیت نام میں بہ رہا ہے۔ ہماری ہمہ گیر تحریک آزادی نے تو ہمارے غیر ملکی حاکم کو جلد ہی بوکھلا دیا اور وہ ہمارے منفقہ مطالبے کے سامنے ہر انداز ہو کر چل دیا۔ یہ ہمارے جذبہ آزادی اور احساس قومیت کی بے مثال فتح تھی۔ مگر اس تاریخی کامرانی سے پہلے درجہ میں فرقہ وارانہ سطح پر تمل اور اغوا کے ایسے ایسے شرم ناک واقعات پیش آئے کہ ہمارے اور فریق ثانی دونوں کے معیار اخلاق و انسانیت کی دھجیاں اڑ گئیں۔ اس عالم میں شعرا کے سے حساس طبقے کے ہمنوں پر جو اثر بڑا وہ خاصا ناگوار تھا۔ یہی وجہ ہے کہ وہ اپنی شاعری میں اغوا کے شکر ہونے لگے۔ آزادی کی چمک دمک کے ساتھ بے گناہوں کے لوہے کی سرخی نے انھیں کافی عرصے تک بوکھلائے رکھا۔ میں سمجھتا ہوں کہ ۱۹۴۷ء سے ۱۹۵۱ء تک کے دور میں اگر ہمارے شاعروں نے:

چلے چلو کہ وہ منزل ابھی نہیں آئی

اور:

و آفتاب لاہم کو، لالہ نام ملا

کی کسی باتیں کہیں تو یہ قیام پاکستان کی خدا نخواستہ نغمی نغمیں کہیں بلکہ یہ شعرا کے اس دیانت دارانہ کرب کا اظہار تھیں کہ آزادی کی تعزیر کی ان ساخت و حادثات سے پاک کیوں نہ رکھا گیا۔ اس صورت حال کا تجزیہ چند سببوں سے کیا جا سکتا ہے۔ ۱۹۶۷ء میں پاکستان پر بھارت کی چڑھائی نے اس تجربے کی تکمیل میں مدد دی۔ اب شاید یہ کرنی پاکستانی شاعر ایسا ہو جو یہ نہ جانتا ہو کہ برصغیر پاک و ہند کی آزادی کے ساتھ ہی فرقہ وارانہ جنون تاریخ کے سببوں اور نیرنگی حکمرانوں کے کفن مصالح نے پیدا کیا اور انھیں فوری طور پر روکن کیوں مشکل تھا۔ بہر حال میری رائے میں پاکستان کے ان ابتدائی برسوں میں جو شاعری ہوئی، اس میں بھی پاکستان سے محبت کا عنصر موجود ہے۔ جب اُس دور کے شعرا قتل و اغوا کے حادثوں کے خلاف



ہیچ رتبے تھے تو دراصل ان کے اس احتجاج کا پس منظر یہ تھا کہ وہ اپنے وطن کی آزاد سرزمین کو ایسے واقعات سے آلودہ نہیں دیکھنا چاہتے تھے، یعنی ان کی تئنا بہ تئنی کہ آزاد پاکستان شروع ہی سے جنتِ موعودہ کا نقشہ پیش کرے۔ اُس زمانے میں جن عہدہ نے اس شاعرانہ احتجاج پر انٹرنیشنل رپورٹی اور وطن دشمنی کے سنگین الزامات ناند کیے، وہ دراصل شاعرانہ دیانت کے موبی، دل سے بے ہنر تھے اور نہیں جانتے تھے کہ اس دور میں جو کچھ کہا گیا، اس کا کہا جازنا گزیر تھا۔

یہ دور، متعجب شعرا کا ایک طبقہ، حیات اور سماجی حیثیت کے بارے میں ایک لفظ تک نہ کہنے سمجھتا تھا۔ اب پرانے ادب اور شعر برائے شعر کی نالیوں اور بے سرو پا ہوش ان دنوں پر سے زور برہتی۔ یہ لوگ رحمت کے اس جوش میں — شاید رد عمل کے طور پر — اچھے ہٹے تو غالب پر بھی نہ رکنے بلکہ میر تقی میر تک ہٹتے چلے گئے اور نہ صرف میر کے خیالات اپنائے بلکہ میر کی زبان تک اختیار کر لی۔ یہ صورت حال اگر طول کھینچتی تو پاکستانی شاعری کو شدید نقصان پہنچ سکتا تھا کیونکہ شعر برائے شعر کے ان علم برداروں میں بعض ایسے شاعر بھی موجود تھے جنہیں قدرت کی طرف سے اعلیٰ درجے کی شاعرانہ صلاحیتیں ودیعت ہوئی تھیں۔ آہستہ آہستہ ان کے اندر یہ احساس پیدا ہونے لگا کہ وہ ایک آزاد مملکت کے ذمہ دار شہری ہیں اور بحیثیت فن کار، ان پر جی ملک، قوم اور معاشرے کی طرف سے چند فرائض عائد ہوتے ہیں۔ تب وہ پاکستان کی آزادی اور عظمت پر نظریں اور ترانے لکھنے لگے اور ان کی غزل میں بھی ان کے اپنے دور کے کرب اور کامرائی کو جگہ ملنے لگی۔ یہ جنگِ ستہرے سے صرف چند برس پہلے کی بات ہے کہ پاکستان کے قریب قریب سب، اہم شاعروں کی نظموں و غزل کے موضوعات میں ہم آہنگی پیدا ہو گئی۔ ظاہر ہے کہ ان کا لہجہ الگ تھا، وہ حقیقت تک رسائی کے لیے بھی اپنا منہ خوراقتی اختیار کرتے تھے مگر جو کچھ وہ کہتے تھے، اس پر بظاہر نہیں تو باطن سب متفق تھے۔ یہ وہ زمانہ تھا جب پاکستانی شاعری میں نظم سے زیادہ غزل نے فروغ پایا اور وہ نئی غزل وجود میں آئی جس کے آغاز کا سرسبز لگایا جاسے نو ذہن غالب نے کہا ہے، لیکن جسے اقبال نے نہیں بنایا اور جو فیض کے سے شاعرانہ سے تربیت پا کر ایک نئی غزل کے روپ میں ظاہر ہوئی۔ یہی وہ غزل ہے جس نے غزل پر ”نیم وحشی صنعت ادب“ کے الزام کی ہمیشہ کے لیے تردید کر دی ہے، جس میں زندگی ہے، حقائق سے نبرد آزمائی ہے، انسانی ذہن کے ناہیدہ گوشوں تک رسائی ہے، غنائیت اور سرخوشی ہے۔۔۔ اور پھر یہ سب کچھ اس انداز سے کہا جا رہا ہے کہ غزل، غزل

ہی رہتی ہے، کیونکہ وہ کی وجہ سے نظم نہیں بن جاتی۔ میری رائے میں اس دور کی غزلوں کا اگر ایک معیاری انتخاب کیا جائے تو اردو شاعری کا شاید ہی کوئی دور اس کا ہم پلہ قرار پاسکے۔ بظاہر یہ سب لفظ آمینہ دعویٰ ہے، دوران لوگوں کے لیے تو باتا تعدہ ایک جھوٹا جو گا جو نئی غزل کو پڑھے یا سمجھے بغیر نئے شاعروں کی مذمت کرنا اپنا فرض سمجھتے ہیں، لیکن چند برس بعد کا ادبی مورخ میرے اس دعوے کو تسلیم کرنے پر مجبور ہو جائے گا۔

نئی غزل کی اس خوش گو اور اطمینان کا ایک رد عمل یہ ہوا کہ بعض نوجوان اور زمین شعراء، جو شاید غزل کی نئی اور نزاکت، کثرت میں نہیں لائے تھے، یورپی اور امریکی تحریک "لاجنینٹ" کے علم بردار ہو گئے۔ انہوں نے نظم کی مہینت اور شاعری کی "ڈکشن" اور قومی تہذیبی روایات کے شاعری سے رشتے وغیرہ وغیرہ کی علی الاعلان نفی کی اور واشگاف انداز میں کہنے لگے کہ وہی اور تیر سے لے کر اب تک کی شاعری دشمنی اقبال کی شاعری اور اصل شاعری نہیں ہے۔ نثر ہے اور محض پینتر سے بازی ہے۔ یہ کہنے کی ضرورت تیر کہ ان شعراء نے بعض ایسی تحریکیوں کو اختیار کرنے کی کوشش کی جن کا مغربی معاشرے میں تو شاید کوئی بجااز موجود ہو۔ شرمشک میں۔۔۔ پاکستان میں۔۔۔ یہ تحریکیں ان گورے سیاہوں سے مشابہ تھیں جو آج کل ہمارے بڑے بڑے شہروں کی سڑکوں پر سر اور پھرتے کئے بال بڑھانے اور نیکرین بیٹے ٹھکرتے نظر آتے ہیں۔ ان شعراء نے مشہور زندہ شعراء کے علاوہ اردو کے ہر بڑے شاعر کی مذمت کرنا اپنا فرض قرار دے ڈالا۔ نتیجہ یہ نکلا کہ وہ اپنے سارے ورثے سے کٹ گئے اور نیا میں شاعری کرنے لگے۔ ان کا دور بے حد متشہر اور راضی ثابت ہوا اور ان میں سے بیشتر اپنے نقطہ نظر سے تائب بھی ہو چکے ہیں۔

مگر اس گروہ نے پاکستان کو بعض ایسے نوجوان شاعر بھی دیے جن کے پاس کہنے کو بھی تھا اور جو سلیقے سے کہہ بھی سکتے تھے۔ یہی وہ نوجوان ہیں جنہوں نے نظم کو اور خاص طور سے نظم معریٰ کو ایک مثبت سہارا دیا۔ شاعری کا تاریخی ان خیالات اور اس انداز بیان کا عادی نہیں ہے جو ان ذہین شعرا کو مرغوب ہے۔ اس لیے وہ ان کے ذکر پر ہی ناک بھول چڑھاتا ہے، حالانکہ ناک بھول چڑھانے کا مرحلہ صرف اس وقت پیدا ہونا چاہیے جب کسی شاعر کو بالاستیحاب پڑھ لیا جائے اور قادی اس میں اپنے لیے کوئی "اپیل" نہ پائے۔ میں دعوے سے کہہ سکتا ہوں کہ اگر ان نوجوان شعرا کا مطالعہ بے تعصبی اور پیار سے کیا جائے تو محسوس ہو گا کہ یہ لوگ پاکستان کی مستقبل کی شاعری کا سنگ بنیاد رکھ رہے ہیں اور

ن کی ذیانت اور فن کاری ایک نعمت ہے۔

اگر ہماری شاعری میں کوئی کمی رہی تو وہ صرف یہ تھی کہ ہمارے شعرا کے سامنے پاکستانی قومیت کا کوئی واضح نقطہ نظر نہیں تھا۔ وہ شاید بھارت اور اس کے جمہور مغربی ممالک کے اس پروپیگنڈے سے متاثر تھے کہ اس ترقی یافتہ دور میں بھلا کوئی مذہب کسی مہارت کے قیام کی بنیاد کیسے بن سکتا ہے۔ ایسا کہنے والے مذہب کو شاید قدیم طرز فکر کا کوئی منصوبہ قرار دے لیتے ہیں اور سائنس کے اس دور میں مذہب کے وجود کو سراسر قدامت پسندی سمجھتے ہیں۔ انہیں اس امر کا احساس نہیں ہے کہ مسلمانوں کے نزدیک قرآن کا مذہب باقاعدہ ایک منہابطہ حیات کی حیثیت رکھتا ہے جبکہ باہر کی قومیں اپنے اپنے منہابطہ حیات کے مطابق حکومتیں چلا رہی ہیں تو پاکستان کو یہ حق کیسے نہیں پہنچتا کہ وہ بھی اپنے منفرد منہابطہ حیات کے مطابق اپنے قوانین وضع کرے اور اپنی حکومت عملیاں سوچے۔

اگر ایک منہابطہ حیات کی نام اشتراکیت ہے اور ایک کا پارلیمانی جمہوریت ہے اور ایک کا سرمایہ داری ہے تو ایک کا نام اسلام بھی ہو سکتا ہے اور کون یہ دعویٰ کر سکتا ہے کہ اشتراکیوں اور سرمایہ داروں نے اشتراکیت اور سرمایہ داری کو مذہب کی سی تقدیس نہیں دے رکھی ہے؟

بہر حال پاکستانی شعرا اس منفی غیر ملکی پروپیگنڈے سے خاصے متاثر رہے۔ مگر ستمبر ۱۹۷۵ء میں جب بھارت نے پاکستان پر حملہ کیا اور پاکستان کے وجود پر پہلی بار زبرد پڑنے کا احتمال پیدا ہوا تو پاکستانی شاعروں کے ذہنی افق پر پاکستانی قومیت کی وحدت اور پاکستان کی سالمیت اور پاکستانی تہذیب کی انفرادیت کا آفتاب ابھرا۔ یہ وہ آفتاب ہے جو نوازاؤ قوموں کے شعرا کے ذہنوں میں آزادی کے پہلے ہی دن طلوع ہو جاتا ہے۔ ہماری بدقسمتی ہے کہ ہمارے ہاں یہ آفتاب آزادی کے اٹھارہ برس بعد ابھرا مگر بہر حال اب وہ ابھر چکا ہے اور کوئی پاکستانی شاعر ایسا نہیں ہو سکتا جو اس آفتاب کی شعاعوں میں نمائندہ رہا ہو۔ مجھے ان نظموں اور غزلوں سے بحث نہیں جو جنگ کے دنوں میں پاکستانی شاعروں نے لکھے۔ ہر غیر متقدم قوم کے شاعروں کو ایسا ہی کرنا پڑتا ہے جیسا پاکستانی شاعروں نے کیا، مگر مجھے تو یہ سوچ کر بے اندازہ اطمینان حاصل ہوتا ہے کہ اب ہمارے شعرا میں وہ پاکستانیت داخل ہوگی جس کے دم سے ہماری شاعری دوسرے ممالک کی شاعری سے الگ پہچانی جاسکے گی۔ یہ عرض کرنے کی ضرورت نہیں کہ میں قومی عصبیت کا دشمن ہوں، امن اور آسٹھی کا پرستار ہوں، ہر انسان سے، اس کی قومیت کے

افتیاز کے بغیر محبت کرنے میرا ایمان ہے، رواداری اور فراخ دلی کو میں کسی بھی قوم کے کردار کا غنہ ان قرار دیتا ہوں، مگر اپنی اس سرزمین کو کسی بھی خطرے یا سازش کی زد میں نہیں دیکھ سکتا جس کی آزاہمی اور تحفظ میں میرے دس کروڑ ہم وطنوں کی آزادی اور تحفظ پوشیدہ ہے۔ میں اسی صورت میں اپنی انسان دوستی کا عالمگیر پیغام کر سکتا ہوں جس سے میرا وطن آزاد ہے اور میری قومی غیرت پر کہیں سے زونہیں پڑ رہی ہے آج یا کتنا فیضی اس غیرت مند اور مستمند نظریہٴ مہیارات اور نظریہٴ فن کے عمم بردار ہیں یہ درست ہے کہ ابھی تک کسی شاعر نے اپنا پر منظر میں کوئی شاہکار تخلیق نہیں کیا، مگر بول ہونے کی ضرورت نہیں کہ کسی فخر مند کونوان میں عذرا پیئے، اسے اپنی "نفسیت" میں تلوی کر دینے کا عمل ذرا سا وقفہ چاہتا ہے اور مارے ٹاسنے نے اس پر بنولین کے تیلے کے کٹنے بہت سے برس اجود "دارالینڈسپس" لکھا تھا۔ کاش پاکستانی شاعروں کی طرح اس ملک میں فنونِ اعلیٰ کے دوسرے عناصر بھی پاکتانی تہذیب کی اسی صورت پذیرگی کو اپنی گرفت میں لاسکیں۔

## مسلم ثقافت ہندوستان میں

از مودانا عبد المجید سالک مرحوم

اس کتاب میں یہ واضح کیا گیا ہے کہ مسلمانوں نے برعظیم پاک و ہند کو گذشتہ ایک ہزار سال کی مدت میں کن برکات سے آشنا کیا، اور اس قدیم ملک کی تہذیب و ثقافت پر کتنا وسیع اور گہرا اثر ڈالا۔

قیمت ۱۲ روپے

ملنے کا پتہ:

بیکریٹری اداہ ثقافت اسلامیہ - کلب روڈ، لاہور

# پاکستانی ثقافت

— ایک اہم سوال

پاکستان نے اپنی ثقافت کے لحاظ سے کیونچیز کیا، ۱۹۷۶ء میں اس ثقافت کو بحال تھا اور آج ۱۹۷۶ء میں اس کا کیا حال ہے؟ یہ سب سے وہ اہم سوال جو ہم ایک درمہ سے سے اور اپنے آپ سے کر سکتے ہیں۔

پاکستان کی ثقافت کے معنی ہیں ایسی اسلامی ثقافت جو عام انسانی ثقافت کی بہترین شکل ہے۔ اسے ثقافت کیسے، تہذیب کیسے، طرز زندگی کیسے، نطفہ زندگی کیسے، کچھ کیسے، مدعا یہ ہے کہ وہ طرز زندگی جو مسلمان کو انسان اور انسان کو سچا انسان بنا دے۔ ایسی اسلامی ثقافت یا تہذیب کی حفاظت اور نشوونما کے لیے پاکستان بنا اور بنایا گیا۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ ہم اپنے اس امتحان میں کہاں تک پورے اترے ہیں؟

جب سید احمد خاں اور اقبال نے ہیں حصولِ علوم اور تہذیبِ اخلاق اور اسماءِ بخود ہی اور مولانا بے بخود ہی کار و خانی سبق دیا اور ہم اپنی صدیوں کی غفلت سے کچھ جاسگے تو ہم نے دیکھا کہ وطنِ قومیت کا بھوت ہندو قوموں کے سر پر سوار ہے اور سہارے ہندو "ہم وطن" ایک ایسی قومیت کے پرستار ہیں جس میں گھائے کے نقد میں اور ذات، پات کو ایک مرکزی حیثیت حاصل ہے۔ ہمارے حکیم الامت نے ہمیں سمجھایا کہ یہ "وطنیت" وہ چیز ہے "قومیتِ اسلام کی جڑ لگتی ہے جس سے" اس قومیت زدہ دنیا میں اپنوں اور دوسروں کو سمجھانے کے لیے ہمیں اپنی "قومیت" کی تشکیل کرنی پڑی۔

ہم نے دیکھا اور نیک نیتی سے سمجھا اور سمجھایا کہ ہندی قومیت یا دوسری قومیتوں کے مقابل ہمارے اسلامی قومیت کم از کم ہمارے لیے زیادہ مزوں و مناسب ہے کیونکہ وہی اصل اسلامی و انسانی نصب العین کی طرف ہمارے رہنمائی کر سکتی ہے۔ اس کے اصول و فروعات کا

مختصر اظہار قائد اعظم نے گاندھی جی کے نام اپنے جوانی خط مورخہ ۱۴ ستمبر ۱۹۳۲ء میں اپنے بچے تھے الفاظ میں یوں کیا کہ :

” ہم ہندوستان کے مسلمانوں کو ڈراؤ اور ایک قوم ہیں۔ بلکہ حقیقت یہ ہے کہ ہم ایک ایسی قوم ہیں جس کی اپنی ایک امتیازی تہذیب اور اپنا تمدن اور اپنی زبان اور ادب۔ اپنا آرٹ اور لٹریچر، اپنا نام اور اصطلاحات، اپنی اقدار اور اپنے قوانین اور اخلاقی مضامین، اپنے رسم و رواج اور اپنی حضرتی، اپنی تاریخ اور روایات اور اپنی صفات ہیں اور خواہشات، مختصر یہ کہ زندگی کے متعلق ہمارا اپنا نظریہ اور نصب العین ہے۔ بین الاقوامی قوانین کے ہر حیارے سے ہم ایک مستقل قوم ہیں۔“

یہ تھی وہ اسلامی ڈھال جس سے ہم نے ایک زبردست غیر مسلم حملے کا دار کا میابی سے روکا۔ اگر ہمارا اعظمیہ قائد اس مشکل میں ہمارے آڑے نہ آتا تو عجب نہ تھا کہ آریائی تمدن اپنے زور اور ہوشیاری کے بل پر ہمیں اپنے میں جذب کر لینے کی انتہائی اور شاید کامیاب کوشش کرتا۔ لیکن قدرت کو کچھ اور منظور تھا۔ اس نے ہمیں موقع دیا کہ ہم جسے اسلامی اور انسانی تہذیب سمجھتے ہیں جس میں ہمارے لیے ہماری اور دنیا کی فلاح و بہبود مضمر ہے ہم پاکستانی قومیت کے ذریعے اس تک پہنچنے کی دشوار لیکن سیدھی راہ کو تلاش کریں۔

کیا ہم نے اس سیدھی راہ کی تلاش کی کوشش کی ہے؟ پچھلے انیس بیس برسوں میں کیا ہم اھلنا الصراط المستقیم دے لے خدا ہمیں سیدھا راستہ دکھا، محض کہتے ہی رہے ہیں یا ہم نے اس صراط مستقیم پر چلنے کی عملاً کچھ سعی بھی کی ہے؟

اس کا جواب یہ معلوم ہوتا ہے کہ برطانوی ہندوستان میں جس ظلمت نے ہمیں اکثر اطراف سے گھیر رکھا تھا اس میں سے لھو ڈا بہت تو ہم باہر نکل آئے ہیں لیکن ابھی ہمارا راستہ ہمارے سامنے پورا روشن و واضح نہیں ہوا۔ یہ روشنی اور وضاحت ہمیں خود اپنے اندر سے پیدا کرنی ہے۔ اللہ کا نور سب دلوں میں مستور ہوتا ہے لیکن اس کا ظہور اسی وقت ہوتا ہے اور ہو سکتا ہے جب انسان خود اس کے لیے اپنے دل میں محبت اور پر خلوص اور پُر زور محبت پیدا کرے۔ انسان اگر خدا کی طرف ایک قدم بڑھائے تو خدا اس کی طرف دس قدم آگے بڑھاتا ہے۔ کچھ ایسا ہے تدبیر و تقدیر کا معاملہ! واقعہ یہ ہے کہ پاکستان کی تشکیل کے بعد اور اپنے قائد اعظم کی وفات کے بعد ہم نے زیادہ تر